

紹昌行秘製膏丹丸散
補清先生 統理內外方脈

再道吾身 三生有幸

九製大海狗鞭補腎丸
此丸專補腎元，壯陽補虛，凡患陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、婦女宮冷不孕、經水不調、赤白帶下、產後虛弱、久不受孕、服此丸無不立見奇效。每盒銀一元。

Shue Cheong Hong 928 Filmore St., S. F. Cal.
Shue Cheong & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Shue Cheong & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大補丸 每盒銀一元
九製補腎丸 每盒銀一元
九製補血丸 每盒銀一元
九製補氣丸 每盒銀一元
九製補神丸 每盒銀一元
九製補精丸 每盒銀一元
九製補髓丸 每盒銀一元
九製補腦丸 每盒銀一元
九製補心丸 每盒銀一元
九製補肝丸 每盒銀一元
九製補脾丸 每盒銀一元
九製補肺丸 每盒銀一元
九製補腎丸 每盒銀一元
九製補血丸 每盒銀一元
九製補氣丸 每盒銀一元
九製補神丸 每盒銀一元
九製補精丸 每盒銀一元
九製補髓丸 每盒銀一元
九製補腦丸 每盒銀一元
九製補心丸 每盒銀一元
九製補肝丸 每盒銀一元
九製補脾丸 每盒銀一元
九製補肺丸 每盒銀一元

SHUE CHONG HONG
228 HILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露
此露專補血氣，強身健體，凡患貧血、萎黃、心悸、失眠、頭暈、目眩、腰酸、背痛、四肢無力、精神不振、服此露無不立見奇效。每瓶銀一元。

美國海狗鞭補腎丸
此丸專補腎元，壯陽補虛，凡患陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、婦女宮冷不孕、經水不調、赤白帶下、產後虛弱、久不受孕、服此丸無不立見奇效。每盒銀一元。

三連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



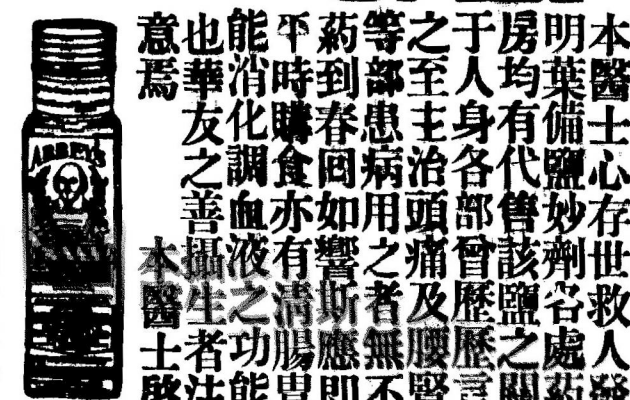
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啟

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
司事人林栢旋披露

Abbeys
SALT



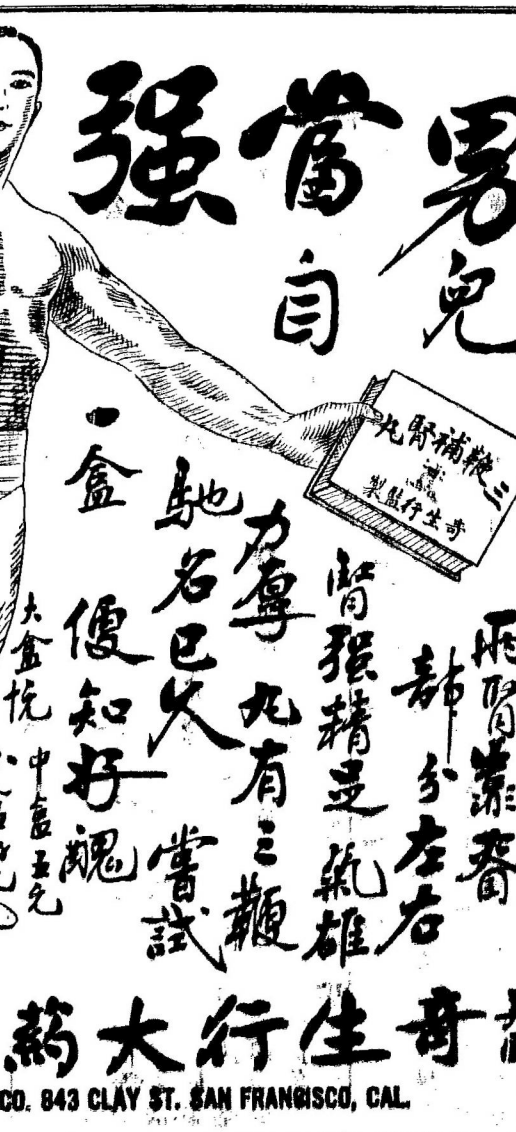
本醫士心存世救人發
明葉備鹽妙劑各處藥
房均有代售該鹽之關
于人身各部皆歷歷有
之至主治頭痛及腰腎
等部患用之者無不
藥到病除如響斯應即
平時食同如響斯應即
能消化調血有清腸胃
也華友之善攝生者注
意焉
本醫士啓

▲按此水龍
本號專接修理水龍
喉井鑄冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車鑄鐵各樣器具
到門修理其價利便
并以廉價酬謝友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩慶九號九
D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3923
住家電話
非網 四六八八
姊比布板文披露

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

加拿大各埠代理處
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
YORK KEE CO. P.O. Box 1142
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO. 126 Main St.
QUONG LEE CO. ST. JOHN, N. B.
HOP LEE CO. 206 Centre St.
HOP YICK CO. 214 Centre St.
WONG SHING CO. P.O. Box 1416
SUNG CHONG LUNG 19 Elizabeth St.
舞市在加中公司 212 River St. W.
KONG TONG CHONG 10162-97th St.
EDMONTON, ALTA.

三鞭補腎丸
此丸專補腎元，壯陽補虛，凡患陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、婦女宮冷不孕、經水不調、赤白帶下、產後虛弱、久不受孕、服此丸無不立見奇效。每盒銀一元。



男兒當自強
此丸專補腎元，壯陽補虛，凡患陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、婦女宮冷不孕、經水不調、赤白帶下、產後虛弱、久不受孕、服此丸無不立見奇效。每盒銀一元。